

Chiesa di Trieste: Sante Messe in diverse lingue

Sante Messe in lingua straniera

Ormai tutte le Città e anche i più piccoli paesi in Italia sono costellati dalla presenza di tante persone, provenienti da ogni angolo del mondo. Tanto più lo è Trieste che, in quanto città incastonata nel Nord Est d'Italia, è stata nella storia la Piazza nella quale si incontravano persone provenienti soprattutto dal mondo slavo, come pure persone di tutto l'universo asburgico con i tedeschi in testa, ma pure altre comunità: pensiamo ai Serbi, agli Armeni, ai Greci e alla presenza inglese ecc. Tra tutte queste lingue e presenze di popoli quella slovena è specifica, in quanto da sempre costitutiva della nostra Chiesa Tergestina che cerca dunque di parlare in italiano e in lingua slovena. Se da tradizione Trieste è dunque una città che accoglie tutta questa diversità di nazioni e lingue, oggi questo aspetto è ancor più interessante per la nostra Chiesa, perché anche come presbitero riflettiamo su questa ricchezza, avendo oramai sacerdoti provenienti da una ventina di Nazioni diverse.

Come Chiesa, ci sentiamo chiamati a mostrare attenzione verso tutti, nessuno deve essere o sentirsi ultimo e in particolar modo non devono sentirsi dimenticati i cattolici "fuori sede", sia che questa loro situazione sia temporanea oppure che siano in cerca di stabilità nel territorio della nostra Diocesi. La Commissione Migrantes di Trieste vuole iniziare a prendersi cura di queste persone, mettendosi in ascolto delle loro esigenze, ma anche trovando modi per valorizzare la loro presenza, come qualcosa che arricchisce la nostra vita ecclesiale.

A Trieste abbiamo alcune comunità linguistiche che si riuniscono, da vecchia data:

Quella di lingua tedesca si ritrova regolarmente ogni sabato pomeriggio in Via Valdirivo.

Quella filippina, di più recente costituzione, si ritrova una volta al mese presso la Chiesa di Santa Maria Maggiore.

Quella croata, un tempo si ritrovava presso la cappella dell'Adorazione in Sant'Antonio Taumaturgo e si celebrava in lingua croata una volta al mese.

Vogliamo riprendere questa usanza che è andata perdendosi in concomitanza del COVID.

A partire da settembre, dunque, una volta al mese, domenica alle 11:00 sarà celebrata in lingua croata la Santa Messa presso la cappella dell'Adorazione.

Una piccola comunità Siro libanese, di lingua araba, si ritrova con regolarità una volta al mese presso la Cappella della Riconciliazione.

La comunità di lingua urdu (Pakistani) gravita intorno alla Chiesa di Santa Teresa del Bambino Gesù e alle messe di Sant'Egidio, anche se non ha la possibilità di avere un sacerdote che celebri nella loro lingua vorremmo comunque dare loro la possibilità di trovarsi insieme qualche volta e magari di avere una parte della liturgia nella loro lingua. Su questo punto stiamo ancora lavorando. Per ultimo, presento due altre realtà che sono in costruzione, da qualche tempo. A Trieste c'è una presenza sempre più significativa di persone provenienti dall'America Latina che sono perlopiù di tradizione cattolica. Vorremmo dare loro la possibilità di partecipare alla Celebrazione Eucaristica nella loro lingua. Per il momento sono state celebrate due volte le messe in lingua spagnola nella Chiesa di San Giacomo. La prossima celebrazione è organizzata per il 30 giugno alle ore 18:30, sempre a San Giacomo. Visto poi che ogni comunità ha una propria specificità dobbiamo comprendere ancora le modalità più valide per questa comunità in formazione.

Trieste è diventata negli ultimi anni una città sempre più interessante dal punto di vista turistico; è una città affermata dal punto di vista accademico con presenza di studenti internazionali, ma ci sono pure membri di comunità cattoliche parlanti lingua inglese: Filippini, Nigeriani, Indiani e altri.

Si è resa dunque opportuna la proposta della Celebrazione Eucaristica in lingua inglese. La scorsa settimana è iniziata la celebrazione delle messe in lingua inglese nella chiesa di Sant'Antonio Taumaturgo. Per il momento pensiamo di proporla tutti i sabati alle ore 19:30.

Quella di instaurare e/o continuare con la celebrazione delle messe "in lingua" è un primo passo che ha poi come idea un ascolto e una conoscenza delle realtà di ogni gruppo presente nella nostra città, in vista di un'azione pastorale specifica.

don Roy Benas,

direttore Ufficio Migrantes Trieste

(Comm.e diocesana per le Migrazioni "Beato Zeffirino Jiménez Malla" Trieste)

Comunità di lingua Inglese

1) La comunità anglofona si troverà ogni sabato alle ore 7:30 pm a partire dalla metà di Giugno fino a Settembre. Questo orario e modalità va considerata *ad experimentum* in quanto si tratta di una soluzione per una realtà che conosciamo ancora poco.

2) I sacerdoti che sono disponibili a seguire le persone di lingua inglese sono:

Don Adrian Nicola Mates (348 273 2127)

Parroco della Parrocchia di Sant'Antonio in Bosco – Boršt

Don Lambert Okere C.M.F. (347 037 6370)

Vicario della Parrocchia dell'Immacolato Cuore di Maria

Don Roy Benas (333 8965571)

Parroco della Parrocchia di Santa Teresa del Bambino Gesù

Comunità di lingua tedesca

1) La comunità di lingua tedesca si ritrova ogni sabato alle 16:00 nell'Oratorio dell'Unità Pastorale di lingua tedesca in via di Scorcola, 3.

2) Il sacerdote che segue la comunità è:

P. Sebastian Deejer (334 34 53574)

Risiede presso la Comunità dei Frati Francescani dell'Immacolata di Santa Maria Maggiore

Comunità di lingua spagnola

1) La comunità di lingua spagnola si ritroverà nella Chiesa di San Giacomo, seguendo un calendario da concordare insieme. Il prossimo incontro sarà domenica 30 giugno alle 18:30 a San Giacomo. In futuro luoghi, modalità e tempi potranno variare a seconda delle opportunità.

2) I sacerdoti disponibili sono:

Don Rudy Sabadin (328 439 5559)

Parroco della Parrocchia di San Giacomo

Don Lambert Okere C.M.F. (347 037 6370)

Vicario della Parrocchia dell'Immacolato Cuore di Maria

Comunità in lingua tagalog (Filippini)

1) La comunità in lingua tagalog (e inglese) si ritrova una volta al mese (terza o quarta domenica del mese) alle ore 16:00 presso la Chiesa di Santa Maria Maggiore.

2) I sacerdoti che seguono la comunità sono:

P. Sebastian Deejer (334 34 53574)

- Risiede presso la Comunità dei Frati Francescani dell'Immacolata di Santa Maria Maggiore

Don Elizalde Fortajada (388 794 0792)

Vicario della Parrocchia di San Vincenzo

Comunità di lingua croata

1) La comunità si ritroverà una volta al mese alle 11:00 nella cappella dell'Adorazione adiacente alla Chiesa di Sant'Antonio Taumaturgo.

2) I sacerdoti disponibili sono:

don Ivica Šušnjara (327 939 4301)

- Amministratore parrocchiale della Parrocchia San Luigi Gonzaga

Don Petar Subotić (351 386 7507)

- Vicario parrocchiale della Parrocchia San Sergio martire

Don Roy Benas (333 896 5571)

- Parroco della Parrocchia di Santa Teresa del Bambino Gesù

Comunità siro libanese

1) La comunità siro libanese si ritrova una volta al mese nell'Oratorio della Madonna della Riconciliazione.

2) Il sacerdote che segue questa comunità

Don Joussef Imad Haddad (380 468 7338)

Comunità pakistana (lingua urdu)

La comunità pakistana si ritrova per la messa domenicale presso la Parrocchia di Santa Teresa alle 10:30 e Sant'Antonio Vecchio con la messa della Comunità di Sant'Egidio alle 18:00.

Modalità più specifiche di preghiera, aggregazione e cura pastorale andranno visti nel tempo dato che non c'è un sacerdote di lingua urdu.